

DEUTZ-FAHR

Serie 60



INTELLIGENTE WEITERENTWICKLUNG.



Mit den neuen 5- und 6-Schüttlermodellen 6060, 6060 HTS, 6065 HTS, 6090, 6090 HTS und 6095 HTS wurden die anerkannten Stärken der DEUTZ-FAHR Mähdrescher konsequent weiterentwickelt. Diese Mähdrescher der Premi-umklasse vereinigen jahrzehntelange Erfahrung und innovative Spitzentechnologie und arbeiten leistungsstark, komfortabel und wirtschaftlich zugleich.

Die neue 60er Baureihe ist das Ergebnis hundertjähriger Erfahrung und konstanter Weiterentwicklung. So wie ab 1909 das Unternehmen Ködel & Böhm bei Dreschmaschinen eine Spitzenstellung einnahm und die technische Referenz in Bezug auf Leistungsfähigkeit und Kornbehandlung in Europa darstellte, so nimmt die 60er Baureihe heute eine Vorrangstellung innerhalb ihres Segments ein. Denn sie wartet mit der Weiterentwicklung all jener herausragenden Eigenschaften auf, die DEUTZ-FAHR Mähdrescher von jeher auszeichnen.

Die neue 60er Baureihe verwirklicht in eindrucksvoller Weise die Projektleitlinien des Lastenhefts eines neuen DEUTZ-FAHR Mähdreschers:

- Maximale Produktivität in allen Fruchtarten
- Hohe Wirtschaftlichkeit
- Niedrige Betriebskosten
- Hervorragende Kornreinigung und -schonung
- Unvergleichliche Wartungsfreundlichkeit





MIT DER BAUREIHE 60 SCHÖPFEN SIE ALLE MÖGLICHKEITEN MODERNER ERNTE-TECHNIK AUS.



Die Schneidwerke von DEUTZ-FAHR Mähdreschern überzeugten schon immer durch ihre:

- Präzise Überwachung
- Hohe Arbeitsgeschwindigkeit
- Robuste Bauweise und hohe Zuverlässigkeit

Die einteilige Bauweise sorgt unabhängig von der Schnittbreite für eine optimale Gewichtsverteilung und Stabilität. Weiterhin garantiert sie lange Haltbarkeit und konstant hohe Leistungen auf allen Böden und bei den unterschiedlichen Erntebedingungen.

Sicher geführt

Die bewährte AUTOCONTROL-Schneidwerkssteuerung der DEUTZ-FAHR Mähdrescher sorgt dafür, dass jedes Schneidwerk die Unregelmäßigkeiten des Bodens abtastet und seine Position exakt den unterschiedlichen Geländebedingungen anpassen kann. Ob es um

die Steuerung der Schnitthöhe, des Auflagedrucks oder der seitlichen Schwenkstellung des Schneidwerks geht, der Fahrer kann die jeweiligen Arbeitsparameter sofort und direkt von der Fahrerkabine aus einstellen und bedienen und die Ausführung des eigentlichen Arbeitsvorgangs den automatischen Funktionen überlassen.

Präziser Schnitt

Das Schumacher Tandem-Schnittsystem der DEUTZ-FAHR Mähdrescher sorgt auch bei Lagergetreide für einen präzisen und sauberen Schnitt. Dank Planetenantrieb ist eine Schnittfrequenz von 1.220 Schnitten pro Minute möglich, vor allem aber wird das Messer geradlinig geführt, wodurch Verschleiß und Leistungsbedarf reduziert werden.

Haspel mit variabler Drehzahl

Alle originalen DEUTZ-FAHR Schneidwerke sind mit einer variablen Haspel-

drehzahl passend zur Fahrgeschwindigkeit des Mähdreschers ausgerüstet. Nachdem Sie die günstigste Förderintensität gewählt haben, hält der Mähdrescher diese abhängig von der Arbeitsgeschwindigkeit konstant aufrecht. Das Erntegut wird dem Schneidwerk immer gleichmäßig zugeführt, wodurch der Fahrer erheblich entlastet wird.

Gute Vorsätze für alle Früchte

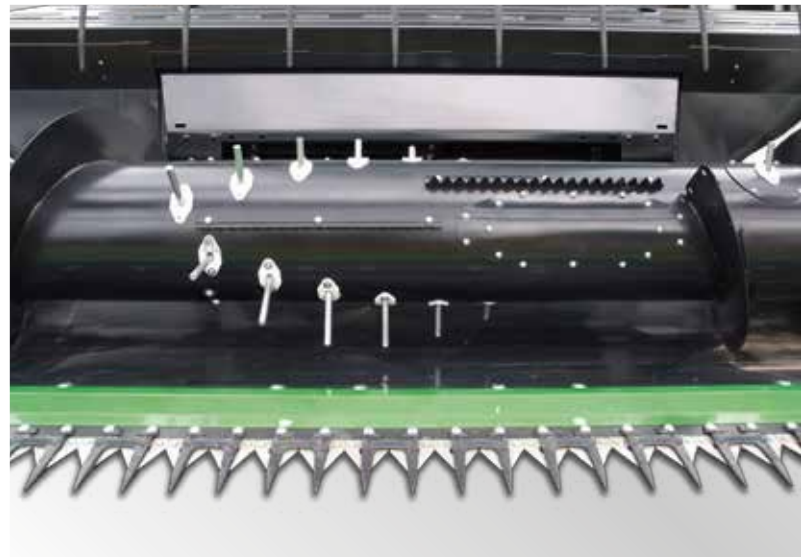
Unsere Vorsätze für Sonderfrüchte machen die Mähdrescher der 60er Baureihe zu wahren Allround-Erntemaschinen. Sowohl der Sonnenblumenvorsatz als auch der Rapsvorsatz können problemlos an das Original-Getreideschneidwerk angebaut werden. So kann die Erntesaison erheblich verlängert und die Rentabilität des Mähdreschers erhöht werden.

VORTEILE

- Hochleistungs-Schneidwerke mit Arbeitsbreiten von 4,20 bis 7,20 m
- Großer Schneckendurchmesser und spiralförmige Anordnung der Einzugsfinger
- Planetenantrieb für eine hohe Schnitthfrequenz
- Klappbare Halmteiler und hydraulische Multi-Kupplung für leichteren und schnelleren An- und Abbau des Schneidwerks
- AUTOCONTROL-Schneidwerkssteuerung zur automatischen Höhen- und Seitenführung des Schneidwerks
- VARIOSTAR-Schneidwerk
- Sonderausrüstungen für Raps und Sonnenblumen



Dank Planetenantrieb und einer Schnitthfrequenz von 1.220 Schnitten pro Minute ist unter allen Einsatzbedingungen stets ein schneller und präziser Schnitt gewährleistet.



Die Einzugschnecke garantiert mit ihren hohen Spiralen und Einzugsfingern einen hohen Durchsatz und verstopfungsfreien Transport des Ernteguts.



Die Tastkufen sorgen auch bei unebenem Boden für eine gleichmäßige Schneidwerksführung und sofortige Anpassung an alle Geländeformen.



Die elektrische Reversiereinrichtung sorgt dafür, dass eventuelle Fremdkörper aus dem Einzugskanal entfernt werden.



Die wechselseitig montierten Klingen reduzieren den Verschleiß und gewährleisten immer einen exakten Schnitt.



Das VARIOSTAR-Schneidwerk garantiert eine perfekte Anpassung an alle Fruchtarten.



Zur Erweiterung des Einsatzbereichs kann das Getreideschneidwerk mit einem Rapsvorsatz leicht auf Rapsernte umgestellt werden.



Der Sonnenblumenvorsatz erntet nur die Körbe und steigert so die Druschleistung erheblich.

**HÖCHSTE PRODUKTIVITÄT IN
ALLEN LAGEN.**



VORTEILE

- ▶ Leistungs- und Komfortsteigerung dank vollautomatischer Steuerung
- ▶ Ausgleich von Seitenneigungen bis 20 % durch verschwenkbare Seitengetriebe
- ▶ Ausgleich von Steigungen/Gefällen bis 6 %
- ▶ Optimale Schneidwerksführung und stellung bei allen Geländeformen
- ▶ Volle Ausnutzung des Korntankvolumens
- ▶ Automatische, elektrohydraulische Schnittwinkelverstellung



Mit Balance werden Längs- und Seitenneigungen des Schneidwerks von 6 und 20 % automatisch und feinfühlig ausgeglichen. Beste Voraussetzungen für eine saubere und produktive Ernte.



Die robusten, auf 25 Tonnen ausgelegten Untersetzungsgetriebe ermöglichen Einsätze unter schwierigsten Bedingungen und garantieren dabei nicht nur höchste Zuverlässigkeit, sondern vor allem eine beruhigende Fahrsicherheit.

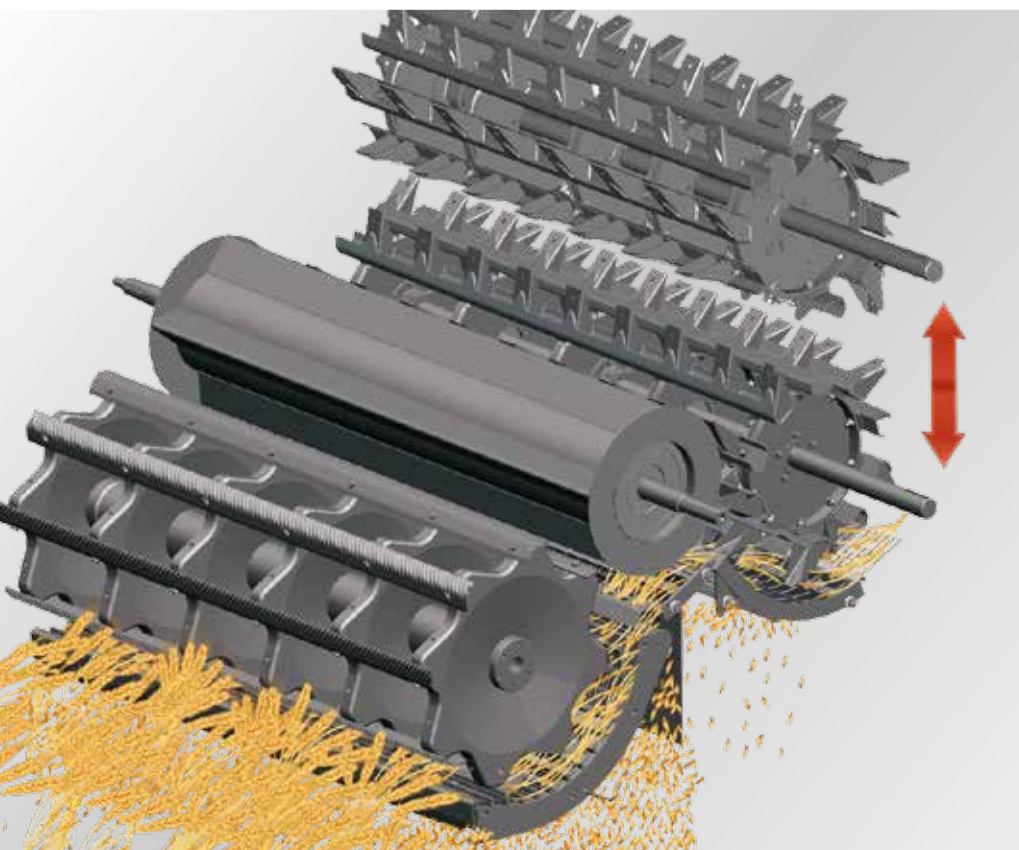


Die elektrohydraulische Schnittwinkelverstellung ermöglicht eine optimale Anpassung des Schneidwerks an die Bodenkonturen.

Die BALANCE-Technik sorgt sowohl in hügeligem wie im ebenem Gelände für eine konstante Druschleistung und -qualität. An den Rädern angebrachte Potentiometer erfassen die aktuelle Neigung des Mähdreschers. Diese Daten werden von der Steuerlektronik ausgewertet und als Steuerimpulse an die Hydraulik gesendet. Dadurch wird der Mähdrescher immer perfekt waagrecht ausgerichtet. Seitenneigungen bis 20% und Steigungen/Gefälle bis 6% werden problemlos ausgeglichen. Die Dreschaggregate, Schüttler und Reinigung können das Erntegut gleichmäßig auf voller Breite bearbeiten und überzeugen so mit hoher Durchsatzstärke. Der bis zu 8.500 l fas-

sende Korntank wird beim Modell BALANCE auch unter schwierigen Arbeitsbedingungen bis in die letzte Ecke gefüllt. Die gleichmäßige Gewichtsverteilung auf die Antriebsräder verleiht dem Mähdrescher in allen Situationen eine optimale Kraftübertragung. Die BALANCE-Funktion wird per Knopfdruck von der Fahrerkabine aus aktiviert, bei Bedarf kann die Position des Mähdreschers manuell korrigiert werden. Die exklusive automatische Schnittwinkelverstellung von Deutz-Fahr ermöglicht stets eine optimale Stellung des Schneidwerks zum Gelände. Dadurch wird eine konstante Zuführung, sowie eine optimale Bodenführung gewährleistet.

MAXIMALE ERNTEQUALITÄT UND MAXIMALER DURCHSATZ.



Das Dreschsystem der DEUTZ-FAHR Mähdrescher ist robust, zuverlässig und äußerst produktiv. Die Verstellung des optionalen Turboseparators in 5 Positionen gestattet den Drusch unterschiedlicher Fruchtarten bei höchsten Erträgen und schonender Strohbehandlung.



Die Deutz-Fahr Mähdrescher lassen sich problemlos an die verschiedensten Kulturen anpassen, so dass stets optimale Leistungen gewährleistet sind.



Optimales Dreschwerk

Die über viele Jahre kontinuierlich gesteigerte Effizienz des DEUTZ-FAHR Dreschwerks hat mit der Vorstellung der 60er Baureihe ein neues Perfektionsniveau erreicht. Die Druschgeometrie dieser neuen Mähdrescher ermöglicht einen besonders hohen Durchsatz und schont dabei gleichzeitig Korn und Stroh.

Segment-Dreschkorb

Das exklusive DEUTZ-FAHR System mit quer angeordneten Segmenten (a. W.) ermöglicht eine schnelle Feineinstellung des

VORTEILE

- Qualitäts-Dreschwerke mit hoher Abscheidung bereits im Dreschkorb
- Großer Umschlingungswinkel des Dreschkorbs von 121°
- Ein- und Ausgangspalt des Dreschkorbs unabhängig voneinander einstellbar
- Turboseparator elektrisch in fünf Positionen einstellbar
- Dreschtrommel mit 600 mm Durchmesser und acht Trommelleisten
- Standard-Segmentdreschkorb (a. W.)
- Hochleistungs-Segmentdreschkorb (a. W.)
- Austauschbare Verschleißplatten für den Turboseparator (a.W.)
- Gummilaufwerk mit 4 Laufrollen und 716 bzw. 915 mm breiten Raupen
- 3,50 m Gesamtbreite, 762 mm breite Raupenkette



Mähdreschers und die Anpassung der Dresch- und Abscheideeigenschaften an die eigenen Bedürfnisse während der laufenden Erntesaison.

Dank dieser Lösung kann der Fahrer den jeweils geeigneten Drahtabstand der verschiedenen Segmente abhängig von den Erntebedingungen wählen und die Dreschwirkung am Dreschkorbeingang und die Abscheidung am Dreschkorbausgang erhöhen. Das entlastet die Schüttler und reduziert den Kurzstrohanteil auf den Sieben. Dank dieser Lösung wird der Anteil der abgeschiedenen Körner schon an der

Dreschtrommel auf mehr als 90% gesteigert - eine Garantie für hohe Produktivität und Qualität.

Turbo-Separator

Mit dem Turbo-Separator kann die Durchsatzleistung des Mähdreschers erheblich gesteigert werden. Unabhängig von den Erntebedingungen sorgt er für eine Steigerung des Durchsatzes um bis zu 20%. Die exklusive elektrische Verstellung des Turbo-Separators in fünf Positionen gestattet die Anpassung des Dreschsystems an die Eigenschaften des Dreschguts und ga-

rantiert bei der Langstrohablage eine schonende Strohbehandlung, die das anschließende Pressen erleichtert. Für besonders aggressive Kulturen können spezielle Verschleißplatten montiert werden, mit denen der Verschleiß des Turboseparators stark reduziert wird.



SAUBER UND VERLUSTFREI.



Ein weiteres Element, das zur Vereinfachung der Wartung des Mähdreschers beiträgt, ist der Vorbereitungsboden: Der schwingend angetriebene Vorbereitungsboden führt den Sieben ein bereits vorsortiertes Erntegut zu, das sofort gereinigt werden kann. Er kann in Segmenten zeitsparend nach vorne herausgezogen werden.

Die großflächigen Siebe (5,28 m² für die Modelle 6060 und 6065 und 6,32 m² für die Modelle 6090 und 6095), das Querstromgebläse mit 44 Lamellen und die zwei

Fallstufen mit verstellbarem Vorsieb garantieren, dass nur perfekt gereinigtes Erntegut in den Korntank gelangt.

Das exklusive DEUTZ-FAHR System mit doppelten, unabhängigen Nachdruschroten gestattet eine gleichmäßige Verteilung der Überkehr auf dem Vorbereitungsboden, vermeidet Überlastungen des Dreschsystems und damit unnötige Verluste. Auch die letzten Ährenspitzen werden von den beiden Überkehrerelevatoren nachgedroschen, so dass nur sauber ausgedroschene Körner

auf den Vorbereitungsboden gelangen. Die Überkehrerelevatoren haben austauschbare und für die verschiedenen Druschgüter spezifische Reibeinsätze, so dass bei allen Einsatzbedingungen optimale Leistungen gewährleistet sind.

Auf Wunsch ist eine elektrische Siebverstellung erhältlich, deren Einstellung direkt mit dem CommanderControl aus der Kabine erfolgt. Die Mähdrescher (Topline) verfügen serienmäßig über eine elektronische Überkehrkontrolle, so dass der Mähdrescher

VORTEILE

- Querstromgebläse garantiert konstanten Luftstrom zu den Sieben
- Gegenläufige Siebe mit zwei Fallstufen
- Siebantrieb mit optimierter Lagerung der beweglichen Teile (weniger Vibrationen)
- Beidseitige Überkehrrückführung zum Vorbereitungsboden und spezielle Überkehrrelevatoren sichern eine schonende Behandlung des Materials
- Großvolumiger Korntank mit Fassungsvermögen von 7500, 8500 oder 9500 Litern
- Abtankrohr mit 5,60 m Länge (a. W.)
- Neues Schmiersystem des Körnerelevators
- Elektrisch verstellbare Siebe (a. W.)
- Elektronische Überkehrkontrolle (a. W. bei bestimmten Modellen)
- Neuer Kontrollsensor der Siebleistung



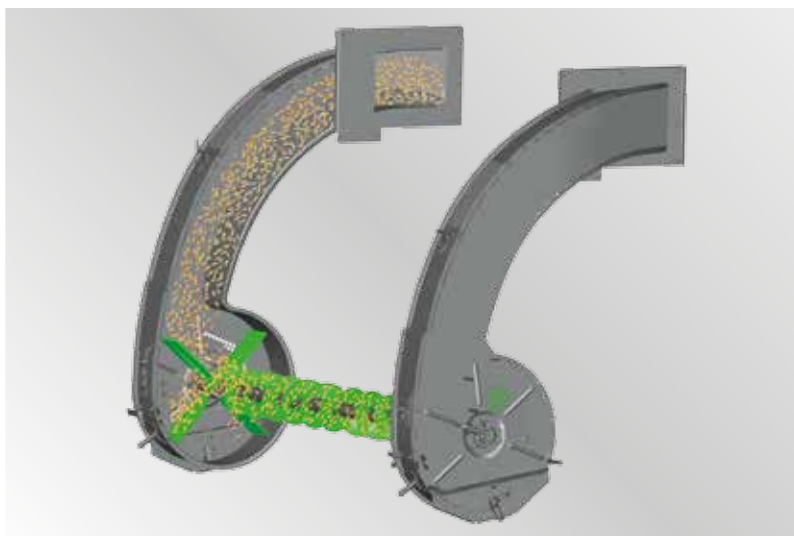
Die doppelten Sensoren und die Kontrollplatte über die gesamte Breite des Siebkastens garantieren eine äußerst sensible Steuerung der Maschinenproduktivität.



Der klappbare Körnerelevator sorgt für eine besonders schonende Kornbehandlung.



Die Korntankentleerung geht dank der auf das Abtankrohr gerichteten Videokamera und der hohen Abtankgeschwindigkeit von 90 l/s noch einfacher und schneller vonstatten.



Rücklaufsystem auf beiden Seiten des Mähdreschers: Der Rücklauf ist abhängig von der Fruchtart zweifach verstellbar, um eine möglichst schonende Kornbehandlung zu sichern.

noch präziser abgestimmt werden kann.

Großes Volumen, schnell entleert.

Mit den Korntanks der DEUTZ-FAHR Mähdrescher können lange Arbeitseinsätze ohne Unterbrechungen gefahren werden.

Das Fassungsvermögen reicht bei den 5-Schüttler-Modellen von 7500 l des Modells 6060 bis zu 8500 l der Modelle 6060 HTS und 6065 HTS, bei den 6-Schüttler-Modellen wurde es sogar auf 9500 l vergrößert. Dank der hohen Abtankgeschwin-

digkeit werden die Standzeiten reduziert und die üppige Leistungsreserve der Motoren ermöglicht lange Arbeitsgänge ohne Produktivitätseinbußen.

Das mittige Füllrohr des Korntanks und die Füllschnecke sorgen dafür, dass der Korntank bis in den letzten Winkel gleichmäßig gefüllt wird.

Der Korntankaufsatz der 6-Schüttler-Modelle kann im Handumdrehen hydraulisch aus- und eingefahren werden und schließt hermetisch ab. Die Segeltucheinsätze ga-

rantieren bei geschlossenem Korntankaufsatz hohe Widerstandsfähigkeit und Flexibilität.

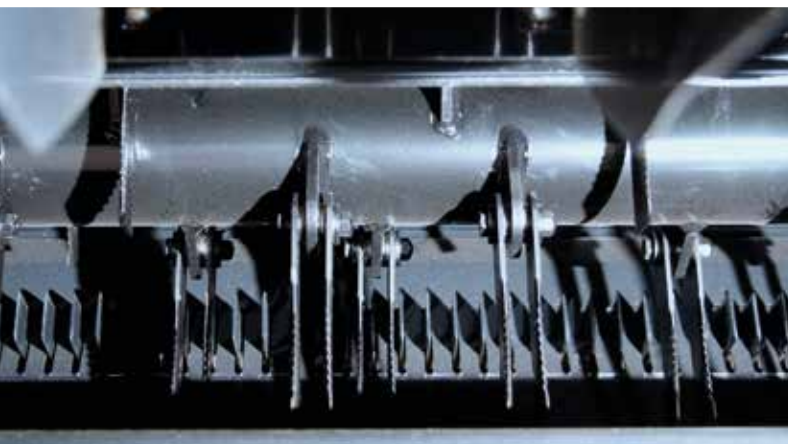


**OB KURZ ODER LANG:
IN JEDEM FALL PERFEKT.**



VORTEILE

- Integrierter Hochleistungshäcksler
- Elektrische Verstellung der Strohverteilung (a. W.)
- Spreuverteiler mit hocheffizienten 4-Blatt-Wurfpaddeln und Spreuführung
- Zentral schwenkbare Gegenmesser
- Leichter Zugang zum Häcksler für leichtere Wartung
- Zentral schwenkbare Gegenmesser



Dank dem großflächigen und einfachen Zugang zu den Messern und Gegenmessern lässt sich der Häcksler im Handumdrehen einstellen und warten.



Über die neue Spreuführung und ein Leitblech wird die Spreu direkt zu den 4-Blatt-Wurfpaddeln geführt.

Mit dem neuen DEUTZ-FAHR Anbau-Hochleistungs-Strohhäcksler wird das geerntete Stroh optimal für die nachfolgende Minimalbodenbearbeitung aufbereitet. Die große Arbeitsbreite gestattet die Verteilung des gehäckselten Strohs über die gesamte Schnittbreite auch bei überbreiten Schneidwerken.

Der Strohhäcksler wird direkt von der Fahrerkabine noch vor Inbetriebnahme der

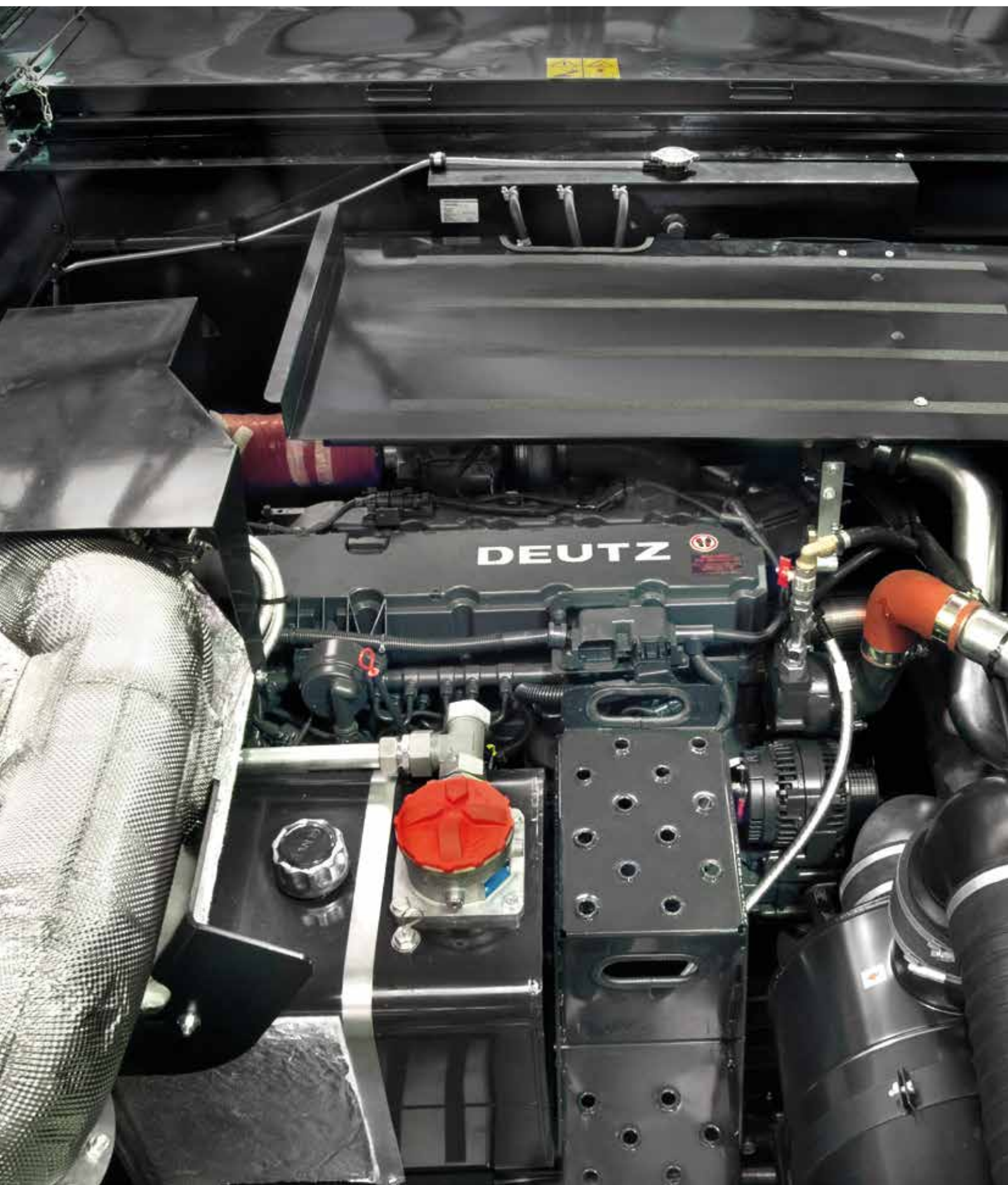
Dreschtrommel eingeschaltet, um Überlastung des Antriebs zu vermeiden. Der Zugang zu den Messern und die Einstellung der Gegenschneide sind äußerst einfach, so dass Wartungs- und Einstellarbeiten auf ein Minimum beschränkt werden.

Zur weiteren Verbesserung der Strohverteilung kann der Häcksler mit einer elektrischen Verstelleinrichtung der Streubleche ausgerüstet und somit die Streubreite aus

der Kabine angepasst werden.

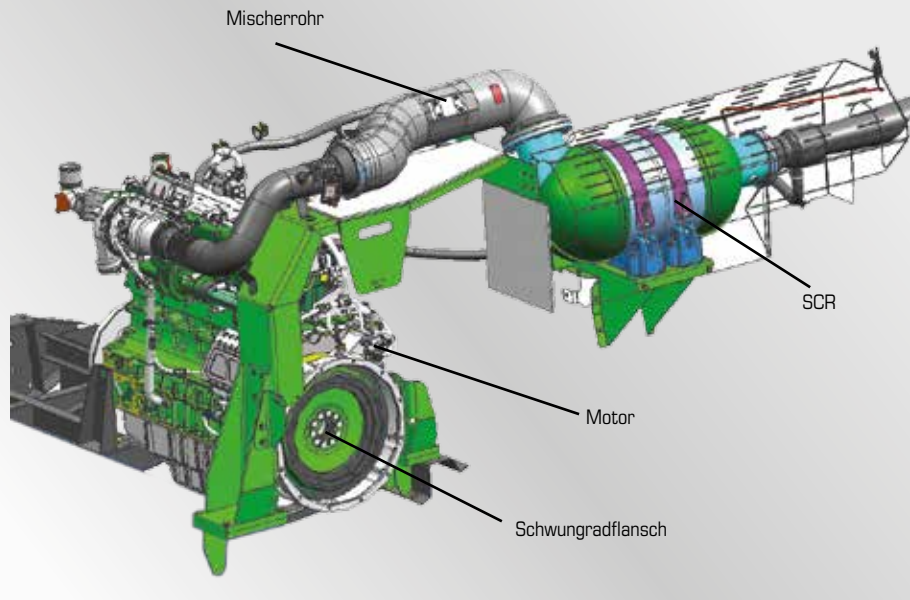
Der neue Spreuverteiler ist mit zwei 4-Blatt-Wurfpaddeln und einer Spreuführung ausgestattet und verteilt das von den Sieben kommende Restgut über die gesamte Arbeitsbreite des Häckslers, so dass man eine perfekte Stroh/Spreu-Mischung erhält und die anschließende Umwandlung der organischen Stoffe beschleunigt wird.

NEUE DEUTZ TIER 4I MOTOREN: SPITZENLEISTUNGEN UND REDUZIERTER KRAFTSTOFFVERBRAUCH.



VORTEILE

- DEUTZ Tier 4i Common-Rail-Turbodieselmotoren mit 24 Ventilen bieten ein enormes Leistungspotential und sind dabei äußerst sparsam
- Leistungen von 230 PS (169 kW) bis 395 PS (290 kW)
- SCR-Technologie (Selective Catalytic Reduction) mit AdBlue® 750-l-Kraftstofftank (+35% Reichweite)
- AdBlue® Behälter mit 85 l
- Zweiseitiger Motorabtrieb garantiert eine bessere Verteilung der Leistung und ermöglicht eine schlankere Bauweise
- Gebläse zur Reinigung des Motorraums
- Hydrostatischer Fahrtrieb mit vier Geschwindigkeitsbereichen bietet in jeder Erntesituation die passende Geschwindigkeit
- Serviceplattform für die Kühlerwartung
- Hydrostatische Pumpe direkt am Motor angeflanscht
- Load-Sensing Hydraulikanlage: Mehrleistung nur bei Bedarf; Senkung des Kraftstoffverbrauchs und höhere Leistung des Dreschsystems



Kraftstofftank und AdBlue® Behälter aus Polyethylen mit 10 mm Wandstärke.

Der Motor eines Mähdreschers muss nicht nur genügend Leistung bereitstellen, um einen souveränen Druschbetrieb zu gewährleisten, sondern auch die nötigen Leistungsreserven zum Antrieb von Zusatzgeräten und -optionen haben, um auch unter besonders schwierigen Bedingungen den uneingeschränkten Betrieb zu gewährleisten, ohne dass es zu einem Drehzahlabfall des Dreschwerks kommt.

Leistungsstark und sparsam

Die modernen DEUTZ Common Rail Motoren (DCR) zeichnen sich durch enormes Leistungspotenzial und hohe Zuverlässigkeit aus, Voraussetzungen für souveränes Dreschen. Zudem gehen sie äußerst sparsam mit dem Kraftstoff um und verbessern damit das Ertrags-Kosten-Verhältnis pro Tonne Erntegut. Die neuen Deutz-Motoren TCD L6 T4i mit 6,1 und 7,8 Liter Hubraum und Leistungen von 169 kW (230 PS) bis 290 kW (395 PS) bieten höchste Performance und niedrigsten Verbrauch in ihrem Segment. Dank dem Common-Rail-Einspritzsystem mit 24 Ventilen und der elektronischen Motorregelung stellt der Motor stets die optimale Leistung bereit und bewältigt Belastungsspitzen

ohne Produktivitätseinbußen. Das hohe technische Niveau der in den DEUTZ-FAHR Mähdreschern eingebauten Tier 4i Motoren schlägt sich in einem konkurrenzlos niedrigen Kraftstoffverbrauch pro Betriebsstunde und konstant hohen Leistungen nieder. Das Fassungsvermögen des Kraftstofftanks ist auf 750 l angestiegen und garantiert somit um 35% längere Arbeitseinsätze als die Vorgängermodelle. Die Kraftstofftanks und AdBlue® Behälter der Baureihe 60 wurden völlig neu entwickelt: Sie bestehen aus Polyethylen mit 10 mm Wandstärke, haben doppelte Befestigungspunkte und sind so angeordnet, dass der zusätzliche Harnstoffbehälter installiert werden kann. Die SCR-Technologie (Selective Catalytic Reduction) der neuen DEUTZ TCD T4i Motoren senkt drastisch den Anteil der Stickoxide (NOx) im Abgas, die einen der wichtigsten umweltschädlichen Faktoren der Verbrennung darstellen.

Die 60er Baureihe ist serienmäßig mit einem zusätzlichen Gebläse zur Reinigung des Motorraums ausgerüstet, so dass die sich am stärksten aufheizenden Bereiche völlig sauber von Schmutzpartikeln gehalten werden können.

Load-Sensing Hydraulikanlage

Serienmäßig kommt in der 60er Baureihe eine Load-Sensing Hydraulikanlage zum Einsatz, die die Versorgung der Steuerfunktionen für das Schneidwerk und des Abtanksystems übernimmt. Dank dieser lastabhängigen Hydraulik wird nie permanent die volle Hydraulikleistung bereitgehalten, sondern immer nur die Leistung, die gerade benötigt wird. Dadurch wird erheblich Kraftstoff gespart. Die nicht in Anspruch genommene Leistung steht dem Dreschsystem zur Verfügung, womit die Produktivität der Mähdrescher nochmals gesteigert wird.

Doppelt effizientes Antriebskonzept

Exklusiv bei DEUTZ-FAHR gibt es das kompakte Antriebskonzept mit zweiseitigem Motorabtrieb. Es besticht durch einen einfachen, servicefreundlichen Aufbau und eine exzellente Kraftübertragung auf die einzelnen Aggregate. Der bequeme und schnelle Austausch aller Antriebsriemen vermeidet unnötige Standzeiten und sichert so wertvolle Erntezeit. Der Mähdrescher hat kompaktere Abmessungen und ist daher wendiger.

GROSSES RAUM- UND ARBEITSKLIMA.



VORTEILE

- Einstellung und Bedienung des Mähdreschers per Bordcomputer CommanderControl
- Komfortable und geräumige Kabine mit hohem Fahr- und Bedienkomfort
- Hervorragende Sicht auf den Arbeitsbereich
- Neuer Bordcomputer zur Kontrolle der wichtigsten Produktivitätsparameter des Mähdreschers
- Aktivierung der Hauptsteuerungen über elektrische Bedienelemente
- Steuerung aller wesentlichen Schneidwerks- und Fahrfunktionen über Commander Stick
- Fußschalter für Schneidwerk-Notstop
- Visibility Pack (a. W.)
- Kamera-Sets (a. W.) mit Farbkameras und 7-Zoll-Monitor
- Eine Heckkamera zur Kontrolle des Mähdrescher-Heckbereichs, eine linksseitige, auf das Abtankrohr gerichtete Kamera und eine auf die Anhängerkupplung gerichtete Kamera



Mit dem Commander Control können auf einfache und intuitive Weise sämtliche Einstellungen am Mähdrescher vorgenommen werden.



7-Zoll 4-Kanal Monitor zur Anzeige der Bilder der IR-Farbkameras.



Mit dem Commander Stick hat der Fahrer alles unter Kontrolle und kann sich besser und entspannter auf die Steuerung des Mähdreschers konzentrieren.



Auf die Anhängerkupplung gerichtete Heckkamera für einfacheres Ankuppeln des Transportwagens.



Die neue CCM Konsole (Combine Control Management) bietet eine unmittelbare Kontrolle der Funktionen des Mähdreschers.

Kontrolliert eingreifen

Mit dem CCM (Combine Control Management) steht dem Fahrer ein optimales Steuerungsinstrument zur Verfügung, mit dem der Fahrer jederzeit die Qualität seiner Arbeit überprüfen kann. Auf einen Blick überwacht er die:

- Fahrgeschwindigkeit
- Kornverluste und Überkehr
- Teil- und Gesamtarbeitsfläche
- Motorauslastung
- Schnitthöhe
- Betriebsstunden des Motors und des Dreschwerks

Eine Reihe von Kontrollleuchten und Alarmfunktionen informieren den Fahrer sofort über eventuelle Störungen des Mähdreschers.

Steuerungszentrale

Die CommanderControl dient der Steuerung des Dreschwerks und des Reinigungssystems. Mit einem einfachen Knopfdruck kann der Fahrer sofort die

Arbeitsparameter verändern. Dies garantiert eine über den Arbeitstag und während der gesamten Erntesaison konstant bleibende Produktivität.

VISIBILITY PACK

Für eine bessere Sicht und präzisere Kontrolle der Nachternte ist jetzt ein großes Angebot an Arbeitsscheinwerfern verfügbar, das aus 5 verschiedenen Sets besteht:

- Scheinwerfer unter der Kabine zur Kontrolle des Bereichs hinter dem Schneidwerk
- Scheinwerfer am Handlauf (für die Arbeit mit Maispflückern)
- Scheinwerfer auf den seitlichen Kotflügeln für eine bessere Kontrolle der Schwaden beim Dreschen in der Nacht.

KAMERA-SETS

Kamera-Sets mit bis zu 3 Kameras zur Kontrolle des umliegenden Bereichs des Mähdreschers.

Alle Kameras sind Infrarot-Farbkameras,

deren Bilder auf dem neuen 7-Zoll-Monitor dargestellt werden.

Spurgenau ernten

Auf Wunsch ist das automatische Spurführungssystem Agrosky lieferbar, das satellitengestützt arbeitet und für eine um maximal 2 cm von der Ideallinie abweichende Spurtreue sorgt. Der Fahrer wird so erheblich entlastet und kann sich ganz auf die anderen Funktionen des Mähdreschers konzentrieren. Selbst die Arbeit mit überbreiten Schneidwerken wird mit höchstem Komfort erledigt.

CC4
COMMANDER CAB

VORBILDLICHE WARTUNGSFREUNDLICHKEIT.



Das neue Öffnungssystem der DEUTZ-FAHR Mähdrescher mit zur Seite schwenkenden Wartungsklappen bietet konkurrenzlose Wartungs- und Servicefreundlichkeit. Die einzigartigen zweigeteilten und separat zu öffnenden Seitenklappen gestatten einen hervorragenden Zugang zu allen Baugruppen des Mähdreschers.

Das Schließsystem nach „Pkw“-Technologie ist sicher und bedienfreundlich dank

der um 40 bis 180° schwenkbaren Seitenklappen. Egal, ob es um die tägliche Wartung geht oder außerplanmäßige Wartungsarbeiten anstehen, stets ist der totale Zugriff auf alle Teile gewährleistet. Die durchdachte Aufteilung zwischen den Hydraulikaggregaten auf der linken und den mechanischen Baugruppen auf der rechten Seite des Mähdreschers garantiert eine zügige und wirtschaftliche Behebung jeder Art von Störung. Die neue Aufstiegsleiter ist unter der

Seitenverkleidung verstaut. Sie macht die tägliche Wartung zu einem Kinderspiel und stört weder bei der Arbeit noch das saubere Design der neuen 60er Baureihe.

Zur weiteren Verbesserung der Praxis-tauglichkeit und leichteren Kontrolle ist ein Satz mit Wartungsscheinwerfern erhältlich, der aus vier auf beiden Seiten des Mähdreschers installierten Scheinwerfern besteht, plus einer mobilen Leuchte zur Inspektion des Motors und

VORTEILE

- Leichte Erreichbarkeit aller wichtigen Teile dank seitlich schwenkender Wartungsklappen
- System zum Verschließen der Seitenklappen nach „Pkw“-Technologie
- Einfache tägliche Wartung durch Zentralschmierung
- Automatische Zentralschmieranlage auf Wunsch
- Mobile Leiter mit Befestigungspunkten am Mähdrescher
- Fünf Scheinwerfer unter den Wartungsklappen für leichtere Wartung (a. W.)
- Luftkompressor zu täglichen Reinigung des Mähdreschers
- Automatische, höhenverstellbare Anhängerkupplung (a. W.)



der inneren Bauteile des Mähdreschers. Für besonders anspruchsvolle Kunden steht ein Luftkompressor samt Pistole und drei Luftanschlüssen zur Verfügung, der die täglichen Wartungsarbeiten erheblich beschleunigt und vereinfacht. Auf Wunsch ist eine automatische, höhenverstellbare Anhängerkupplung lieferbar, die das Ankuppeln des Transportwagens für die Deutz-Fahr Schneidwerke erleichtert.

WERTBESTÄNDIG AUCH NACH VIELEN JAHREN.



Die modernen Fertigungsanlagen im DEUTZ-FAHR Mähdrescherwerk gestatten eine perfekte Montage und eine exzellente Detailverarbeitung der Maschinen.

Alle Metallteile des Mähdreschers sind durch ein Kataphorese-Verfahren gegen Korrosion geschützt, die zu lackierenden Teile werden verzinkt. Dies garantiert die Wertbeständigkeit und Einsatzsicherheit Ihres Mähdreschers über viele Jahre hinweg. Diese hochmodernen Lösungen



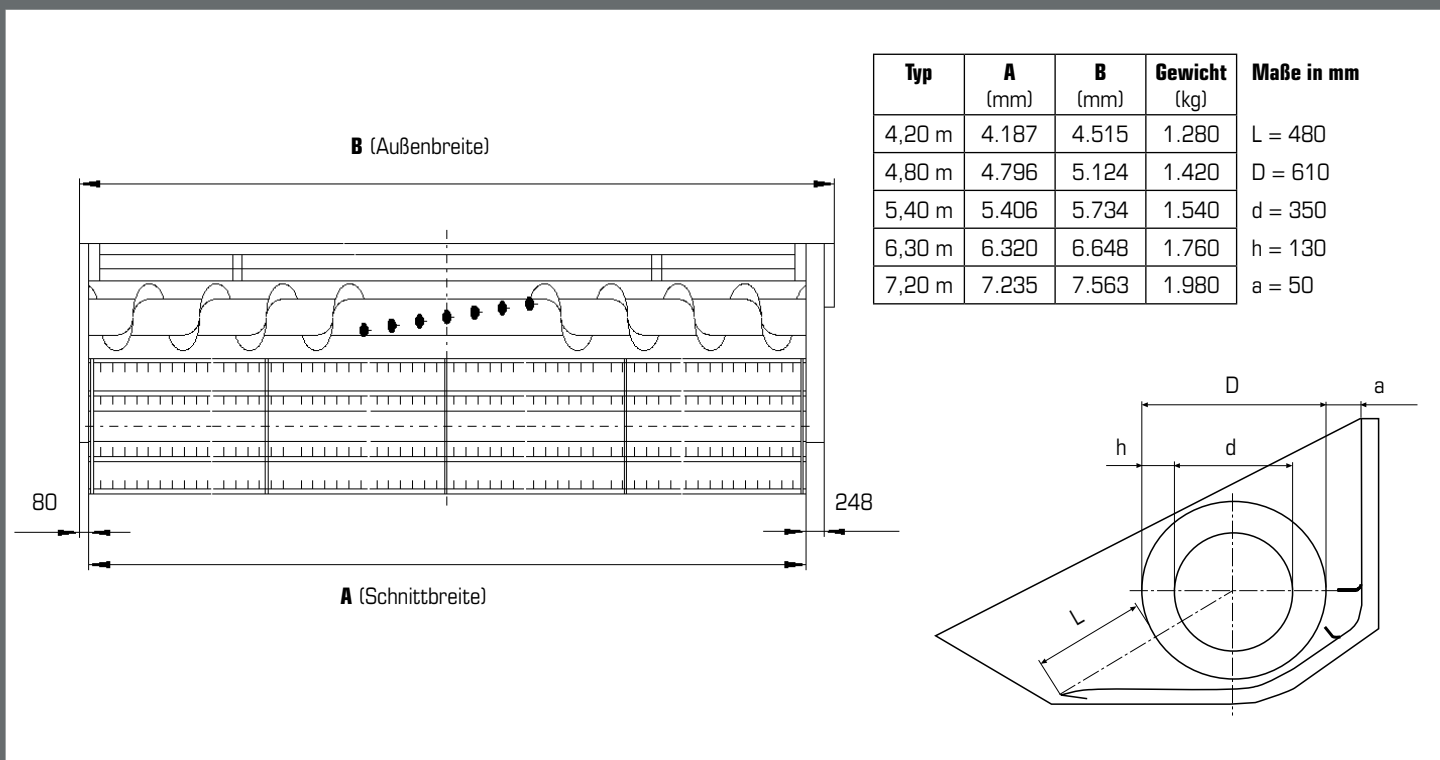
bilden die Grundlage für den hervorragenden Wiederverkaufswert und die rasche Amortisierung der Investitionskosten der DEUTZ-FAHR Mähdrescher.



DEUTZ-FAHR

Serie 60

Typenbezeichnung	6060	6060 HTS	6065 HTS	6090 / 6090 HTS	6095 HTS
Schneidwerk					
Schnittbreite	4,20 - 6,30		4,8 - 7,2	5,40 - 7,20	
Hydraulische Schnitthöhenverstellung	mm	von -300 bis +1.370			
Schnitthöhenanzeige	Serie				
Messerantrieb über Planetengetriebe	Serie				
Halmteiler rechts und links	Serie				
Anzahl Ährenheber	von 13 bis 23 je nach Schnittbreite				
Autom. Einstellung Auflagedruck, Schnitthöhen- vorwahl mit Höhenanzeige	Serie				
AutoControl (bei seitlicher Schwimmstellung)	*		Serie	*	Serie
Einstellung des Schnittwinkels (elektrohydraulisch)	auf Wunsch (Serie bei Balance-Version)				
Anhängerkupplung für Transportwagen	Serie				
Schneidwerkstransportwagen	auf Wunsch				
Multi-Kupplung	*		Serie	*	Serie
Automatische Anhängerkupplung	auf Wunsch				
Raps-Vorsatzschneidwerk mit Seitenschneidwerk rechts, separater hydraulischer Antrieb	auf Wunsch				
Raps-Seitenschneidwerk links, separater hydraulischer Antrieb (nur in Verbindung mit Raps-Vorsatzschneidwerk)	auf Wunsch				
Sonnenblumenvorsatz für Schneidwerk	auf Wunsch				



Haspel	
6-teilig, mit hydraulischer Höhenverstellung	Serie
Hydraulische Horizontalverstellung	Serie
Elektrische Drehzahlverstellung	1/min
Autom. Anpassung der Haspeldrehzahl an die Fahrgeschwindigkeit	stufenlos von 16 bis 45
	Serie

TECHNISCHE DATEN

DEUTZ-FAHR

Serie 60

Typenbezeichnung		6060	6060 HTS	6065 HTS	6090 / 6090 HTS	6095 HTS
Dreschtrommel						
Durchmesser	mm	600				
Breite	mm	1.270			1.521	
Schlagleisten	Stck.	8				
Elektrisch verstellbarer Drehzahlbereich	1/min	420 - 1.250				
Reduziergetriebe für Dreschtrommel	1/min	210 - 625				
Dreschkorb						
Korbleisten	Stck.	15				
Umschlingungswinkel	Grad	121				
Abscheidefläche	m²	0,95			1,13	
Steinfangmulde, klappbar		auf Wunsch				
Entgrannerleisten mit Seitenbetätigung		Serie				
Separate elektrische Regelung Ein-/Ausgang		Serie				
Dreschaggregat für Körnermais oder CCM		auf Wunsch				
Dreschaggregat für Reis		auf Wunsch				
Turboseparator (TS)		HTS				
Durchmesser	mm	-	590		590	590
Drehzahl	1/min	-	775/410		775/410	775/410
Höhenverstellung in 5 Positionen aus der Kabine (elektrisch)		-	Serie		Serie	Serie
Abscheidefläche	m²	-	0,81		0,97	0,97
Austauschbare Verschleißplatten für harte Einsätze		auf Wunsch (Serie beim Reisvorsatz)				
Strohschüttler						
Horden	Anzahl	5			6	
Stufen	Stck.	5	4		5	4
Offene Schüttler		Serie				
Kugellagerung		Serie				
Schüttlerfläche	m²	6,35	5,60		7,60 (6,70 HTS)	6,70
Gesamtabscheidefläche	m²	7,30	7,36		8,73 (8,80 HTS)	8,80
Schüttlerrücklaufboden		Serie				
Elektronische Überwachung der Drehzahl		Serie				
Strohhäcksler - Spreuverteiler						
Integrierter Strohhäcksler mit manueller Streubreitenverstellung		auf Wunsch				
Elektrische Einstellung der Streubreite		auf Wunsch				
Integrierter Spreuverteiler		auf Wunsch				

* Optional je nach Version

TECHNISCHE DATEN

DEUTZ-FAHR

Serie 60

Typenbezeichnung		6060	6060 HTS	6065 HTS	6090 / 6090 HTS	6095 HTS
Reinigungssystem						
Hochleistungs-Querstromgebläse		Serie				
Vorsieb		Serie				
Beleuchtung Siebkasten		Serie				
Gegenläufiger Siebkasten		Serie				
Gesamtsiebfläche windbestrichen	m²	5,28			6,32	
Überkehr						
Elektronische Überkehrkontrolle		Serie				
Separate Rückführung RE/LI mit Nachdrescheinrichtung		Serie				
Korntank						
Volumen	l	7.500	8.500		9.500	
Entleerung in jeder Position		Serie				
Optische und akustische Füllstandsanzeige		Serie				
Innenbeleuchtung		Serie				
Entnahme von Kornproben vom Fahrersitz		Serie				
Abtankrohr mit 5,60 m Länge		auf Wunsch				
Abtankgeschwindigkeit		90 l/sek				
DEUTZ 4 Ventil Common Rail Tier 4i Motor		Deutz TDC L6 6.1 lt		Deutz TDC L6 7.8 lt		
Leistung bei Nenndrehzahl (97/68/EC)	kW / PS	169/230	183/250	226/307		267/363
Max. Leistung (ECE R120)	kW / PS	184/250	211/287 (**)	246/334 (**)		290/395 (**)
Kraftstofftankinhalt	l	750				
AdBlue® Behälterinhalt	l	85				
Reinigungsgebläse des Motorraums		Serie				
Trasmissione / Freni / Sterzo						
Hydrostatischer Antrieb mit 4-Ganggetriebe		Serie				
Geschwindigkeitsbereich, vorwärts*	km/h	0 - 30,0				
Geschwindigkeitsbereich, rückwärts*	km/h	0 - 14,0				
Hydraulische Pedalbremse, als Einzelbremse, mechanische Feststellbremse		Serie				
Nivelliersystem “Balance”						
Komplette Nivellierung des Mähdreschers		auf Wunsch				
Ausgleich Quer-/Längsneigung		20%/6%				
Korntankvolumen	l	7500	8500			

(*) je nach Zulassung
(**) Overboost

TECHNISCHE DATEN

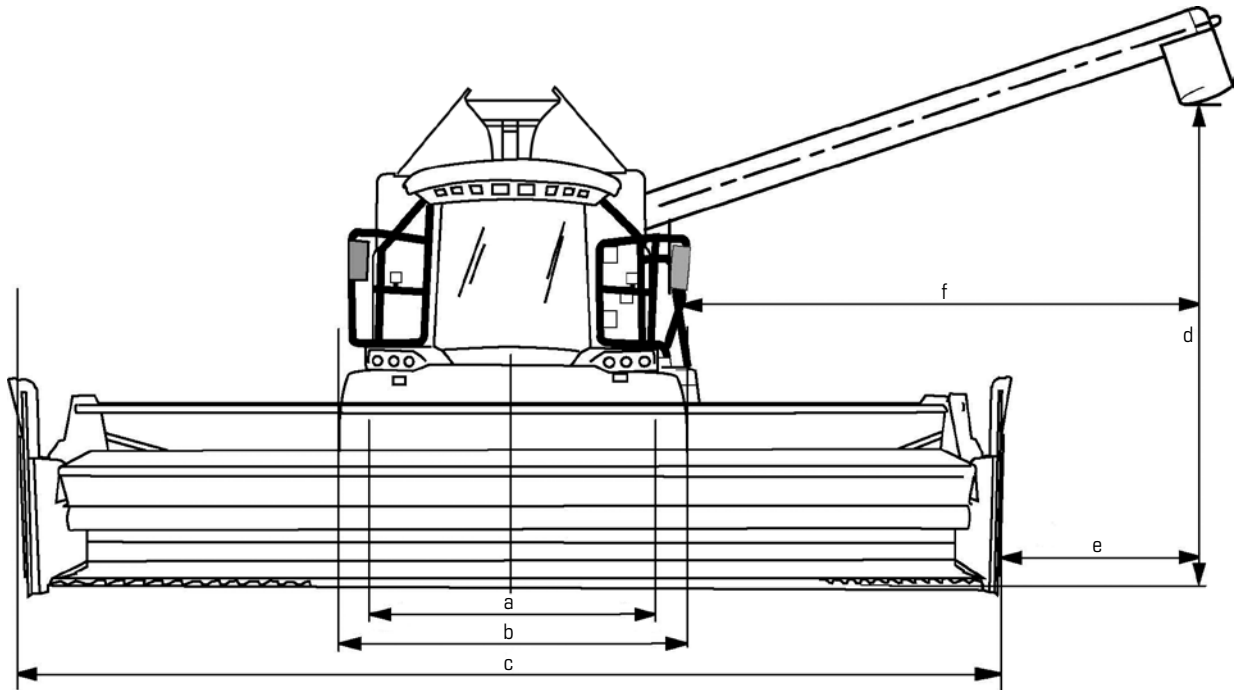
DEUTZ-FAHR

Serie 60

Typenbezeichnung	6060	6060 HTS	6065 HTS	6090 / 6090 HTS	6095 HTS
Bereifung					
vorn, 620/75 R 30 168 A8	auf Wunsch			-	
vorn, 650/75 R 32 167 A8	Serie				
hinten, 405/70 R 20 155 A2	Serie				
vorn, 800/65 R 32 STR 172 A8	auf Wunsch				
hinten, 500/60 - 22.5 10 PR	auf Wunsch				
vorn, 710/75 R 34 178 A8	auf Wunsch				
hinten, 600/50 R 22,5 165 A8	auf Wunsch				
hinten, 540/65 R 24 146 D	auf Wunsch				
Gummilaufwerk mit 4 gefederten Laufrollen und 915 mm breiter Raupe	auf Wunsch				
Gummilaufwerk mit 4 gefederten Laufrollen und 716 mm breiter Raupe	auf Wunsch				
Kabine					
CommanderCab 4: Freisichtverglasung aus getöntem Schichtglas, Komfortsitz mit Armlehne, Beifahrersitz	Serie				
CommanderStick für die Bedienung zahlreicher Funktionen	Serie				
CommanderControl für bequeme elektrische Betätigung von Schneidwerk, Dreschaggregat, Dreschkorb, Turbseparator und Entleerung des Korntanks	Serie				
CCM (Combine Control Management)	Serie				
6 Arbeitsscheinwerfer an der Kabine, 1 Arbeitsscheinwerfer am Korntank, 2 Arbeitsscheinwerfer hinten	Serie				
Beleuchtungspaket 1: Zusätzliche Arbeitsscheinwerfer auf dem Kabinendach, seitlich und am Aufstieg zur Kabine	Serie				
"Visibility Pack Arbeit": seitliche Arbeitsscheinwerfer, im unteren Teil der Kabine und auf dem Handlauf	auf Wunsch				
"Visibility Pack Wartung": Wartungsscheinwerfer (4 auf beiden Seiten des Mähdreschers, 1 im Motorraum)	auf Wunsch				
Kamera-Sets: 3 IR-Farbkameras (Heck, Abtankrohr und Anhängerkupplung) und 7 -Zoll-Monitor	auf Wunsch				
Heizungs- und Klimaanlage	Serie				
2 Xenon-Arbeitsscheinwerfer	auf Wunsch				
Sicherheitseinrichtungen					
Sicherheitskupplung für obere Kanalwelle, Einzugschnecke, Haspel, Schüttlerantrieb und Kornschncke	Serie				
Elektronische Drehzahlverstellung für Schüttler, Korntankfüllschnecke und Überkehr	Serie				
Schneidwerk-Notstop	Serie				
Wartung					
Manuelle Zentralschmieranlage, Schmierstellen: 8 links, 6 rechts	Serie				
Automatische Zentralschmieranlage für ca. 60 Schmierstellen	auf Wunsch				
Druckluftkompressor mit einem Druckluftbehälter mit 30 l Fassungsvermögen und drei Druckluftanschlüssen (je einer an jeder Seite und einer am Motor)	auf Wunsch				

DEUTZ-FAHR

Serie 60

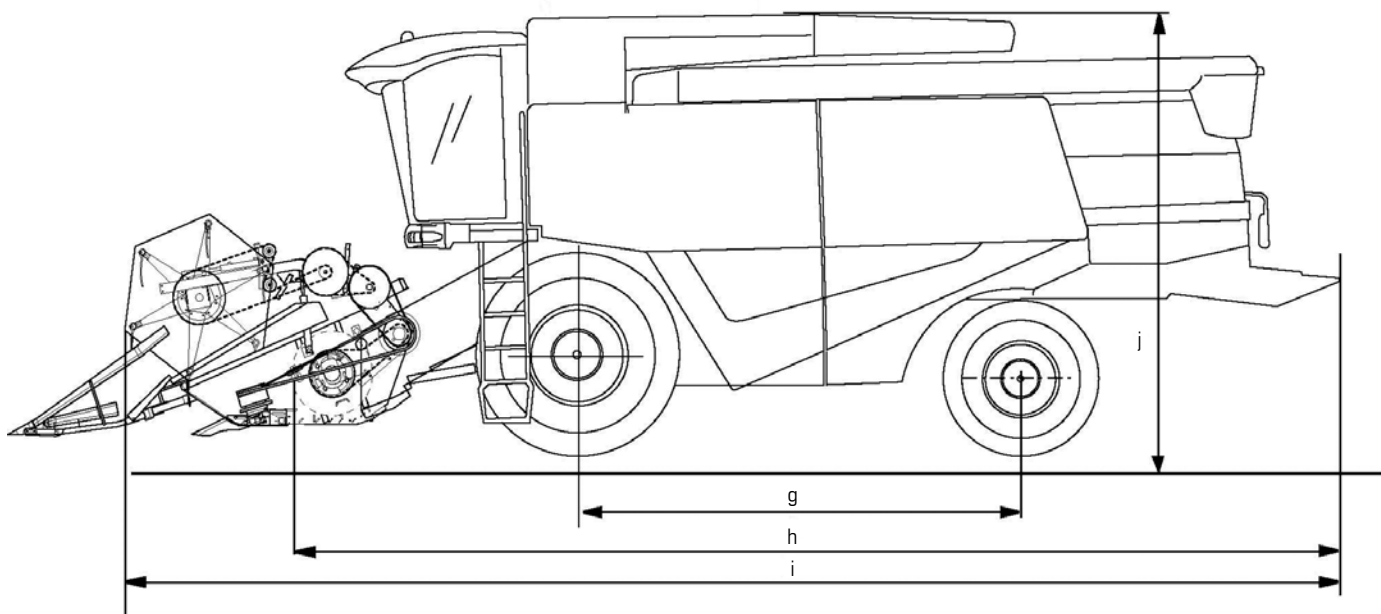


Typenbezeichnung		6060	6060 HTS	6065 HTS	6090 / 6090 HTS	6095 HTS
Abmessungen in mm						
a Spurweite ¹⁾	vorn			2.670		
	hinten			2.343		
b Breite ¹⁾ ohne Schneidwerk				3.285		
c Breite mit Schneidwerk	4,20 m			4.515		
	4,80 m			5.124		
	5,40 m			5.734		
	6,30 m			6.648		
	7,20 m			7.563		
d Höhe bis Unterkante Korntankrohr mit Serienbereifung				4.305		
e Abstand Schneidwerkseitenwand Korntankrohr	mit Schneidwerk 4.20 m			2.330		
	mit Schneidwerk 4.80 m			2.025		
	mit Schneidwerk 5.40 m			1.720		
	mit Schneidwerk 6.30 m			1.260		
	mit Schneidwerk 7.20 m			800		
f Abstand Entleerungsrohr bis Korntankwand links				4.180		

¹⁾ mit Bereifung 650/75 R 32 vorn und 405/75 R 20 hinten

DEUTZ-FAHR

Serie 60



Typenbezeichnung		6060	6060 HTS	6065 HTS	6090 / 6090 HTS	6095 HTS
Abmessungen in mm						
g Radstand				3.892		
h Länge ohne Schneidwerk				9.240		
i Länge mit Schneidwerk (Seitenmesser eingeklappt)				10.890		
j Höhe Korntank ¹⁾				3.990		
Gewichte						
ohne Schneidwerk	kg		10.570		11.070	
mit Schneidwerk 4,20 m	kg		11.645		12.145	
mit Schneidwerk 4,80 m	kg		11.740		12.240	

¹⁾ mit Serienbereifung



MIT SICHERHEIT ORIGINAL DEUTZ-FAHR.



Original-Service ist vernünftig.

Reparieren können viele Vieles. Aber nur der DEUTZ-FAHR-Fachhändler kennt Ihren Mähdrescher in- und auswendig. Nur der Fachhändler verfügt über regelmäßig geschulte Meister und Mechaniker. Nur Fachhändler haben das Spezialwerkzeug und die Wartungsdiagnosegeräte, die für kompetente Diagnosen und Inspektionen erforderlich sind. Mit Sicherheit.

Original-Ersatzteile sind vernünftig.

Sie vertrauen auch bei Mähdreschern auf das Original. Daher sollten Sie auch nur Original-Ersatzteile für Ihren Mähdrescher verwenden. Denn nur sie entsprechen den hohen Qualitätsansprüchen von DEUTZ-FAHR und gewährleisten Funktion, Einsatzbereitschaft und Werterhalt Ihres Mähdreschers ohne Probleme. Garantiert.



Ihr DEUTZ-FAHR Händler berät Sie gerne:

Dieses Druckerzeugnis ist für den internationalen Gebrauch bestimmt. Die hierin enthaltenen Abbildungen können sowohl Sonderausstattung als auch nicht vollständige Serienausstattung zeigen. Die Verfügbarkeit einiger abgebildeter Modelle, Serien- und Sonderausstattungen können von Land zu Land variieren. Ob die in diesem Prospekt abgebildeten Ausrüstungen zum Serienlieferumfang oder zum Sonderzubehör gehören, bestimmt ausschließlich die Preisliste des Händlers. Ebenso können die abgebildeten Anbaugeräte und Sonderausstattungen nicht immer den jeweils gültigen gesetzlichen Vorschriften entsprechen. Diese Prüfung obliegt – nach Beratung durch den Händler – dem Kunden unter Berücksichtigung der Betriebsanleitung. Sämtliche Angaben und Abbildungen dieses Prospektes erfolgen ohne Gewähr; Irrtum vorbehalten. Sämtliche Angaben dieses Prospektes sind insoweit unverbindlich, als sich Änderungen aus technischen und kaufmännischen Gründen sowie den gesetzlichen Vorschriften ergeben können. Ansprüche irgendeiner Art können hieraus nicht abgeleitet werden. SAME DEUTZ-FAHR DEUTSCHLAND GmbH behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Design und technischer Ausführung sowie der Zusammenstellung der Serienausstattung vorzunehmen. Cod: 308.8301.5.6-7 - 11/11 - CFV

 **SAME DEUTZ-FAHR**

**SAME DEUTZ-FAHR DEUTSCHLAND GmbH, D-89415 Lauingen, www.deutz-fahr.de
SAME DEUTZ-FAHR Schweiz AG, CH-9536 Schwarzenbach, www.samedeutz-fahr.ch
DEUTZ-FAHR Austria Gesellschaft m.b.H., A-2320 Schwechat, www.deutz-fahr.at**

